



www.scott-sports.com

All rights reserved © 2014 SCOTT Sports SA
SCOTT Sports SA | 17 Route du Crochet | 1762 Givisiez | Switzerland

Distribution: SSG (Europe) Distribution Center SA
P.E.D Zone C1, Rue Du Kiell 60 | 6790 Aubange | Belgium

V4.3/19012015

SCOTT SCALE CARBON

BIKE OWNER'S MANUAL 2015





www.scott-sports.com

Les modèles Scale Carbon doivent être ajustés précisément à chaque cycliste afin d'obtenir un maximum de sécurité et de plaisir lors de leurs utilisations.

Tous les réglages de ce bike devraient être effectués auprès d'un revendeur SCOTT spécialisé ou effectués à l'aide de ce mode d'emploi.

CONTENU

Concept Du Scale Carbon	04
Géométrie/Infos Techniques Du Scale Carbon	04
Standard Boitier De Pédalier / Detail Montage Dérailleur Avant	06
Guide-Chaine	06
Options Du Jeu De Direction	07
Guide-Cable Boitier De Pédalier / Passage De Gaines.	08
Serrage Tige De Selle	10
Patte De Dérailleur	10
Standard Patte De Disc Arrière	11
Montage De La Fourche / Changement De Fourche.	11
Garantie	12

CONCEPT DU SCALE CARBON

Le Scale est le résultat de recherches et développements basés sur les retours donnés par le SCOTT-ODLO Racing Team, dans le but de construire le cadre de XC Racing le plus léger du marché.

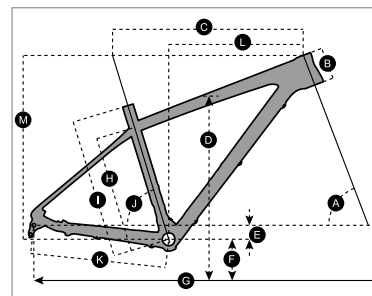
SCOTT's focus was not only on lightweight but also on a stiff and easy to handle racing frame.

Notre objectif n'était pas seulement de réduire le poids, mais aussi d'atteindre des valeurs précises de rigidité pour optimiser le confort et la maniabilité.

GÉOMÉTRIE/INFOS TECHNIQUES DU SCALE CARBON

Diamètre du tube de selle	Scale 700: 31.6mm (27.5"), Scale 900: 34.9mm (29")
Collier de selle	Scale 700: 34.9mm (27.5"), Scale 900: 38.2mm (29")
Diamètre du tube de direction	1 1/8" /1.5", tapered, cups semi-integrated, 50-61mm cup OD
Fourche	100mm
Longueur de la fourche	Scale 700: 487mm (27.5"), Scale 900: 506mm (29")
Boîtier (BB)	PF BB 92,
Largeur moyeu arrière	IDS SL2 135-5/135-12/142-12mm
Largeur de pneus max	57.5mm/2.25"
Plateaux	min. 22T, max. 44T

GÉOMÉTRIE/INFOS TECHNIQUES DU SCALE CARBON



SCALE 700

	XS	S	M	L	XL
A ANGLE TUBE DE DIRECTION	69.0°	69.0°	69.0°	69.0°	69.0°
B HAUTEUR TUBE DE DIRECTION	100.0 mm 3.9 in	100.0 mm 3.9 in	100.0 mm 3.9 in	115.0 mm 4.5 in	125.0 mm 4.9 in
C LONGUEUR HORIZONTALE TUBE SUPÉRIEUR	560.0 mm 22.0 in	575.0 mm 22.6 in	600.0 mm 23.6 in	625.0 mm 24.6 in	650.0 mm 25.6 in
D HAUTEUR ENTRE-JAMBES	720.0 mm 28.3 in	728.9 mm 28.7 in	758.0 mm 29.8 in	786.8 mm 31.0 in	819.7 mm 32.3 in
E EXCCENTRAGE AXE DE PÉDALIER	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in
F HAUTEUR AXE DE PÉDALIER	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in
G ENTRAXE ROUES	1,060.2 mm 41.7 in	1,075.2 mm 42.3 in	1,100.2 mm 43.3 in	1,126.3 mm 44.3 in	1,152.0 mm 45.4 in
H DIST. BOÎTIER - MILIEU TUBE SUPÉRIEUR	313.4 mm 12.3 in	315.8 mm 12.4 in	369.3 mm 14.5 in	409.3 mm 16.1 in	458.2 mm 18.0 in
I DIST. BOÎTIER - SOMMET TUBE DE SELLE	355.0 mm 14.0 in	390.0 mm 15.4 in	440.0 mm 17.3 in	480.0 mm 18.9 in	530.0 mm 20.9 in
J ANGLE TUBE DE SELLE	73.0°	73.0°	73.0°	73.0°	73.0°
K LONGUEUR BASES	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in
L REACH	382.5 mm 15.1 in	398.1 mm 15.7 in	423.1 mm 16.7 in	443.8 mm 17.5 in	466.0 mm 18.3 in
M STACK	576.0 mm 22.7 in	578.6 mm 22.8 in	578.6 mm 22.8 in	592.6 mm 23.3 in	601.9 mm 23.7 in
N LONGUEUR POTENCE	60.0 mm 2.4 in	70.0 mm 2.8 in	80.0 mm 3.1 in	90.0 mm 3.5 in	100.0 mm 3.9 in

SCALE 900

	S	M	L	XL	XXL
A ANGLE TUBE DE DIRECTION	69.5°	69.5°	69.5°	69.5°	69.5°
B HAUTEUR TUBE DE DIRECTION	105.0 mm 4.1 in	105.0 mm 4.1 in	115.0 mm 4.5 in	125.0 mm 4.9 in	140.0 mm 5.5 in
C LONGUEUR HORIZONTALE TUBE SUPÉRIEUR	580.0 mm 22.8 in	600.0 mm 23.6 in	620.0 mm 24.4 in	640.0 mm 25.2 in	660.0 mm 26.0 in
D HAUTEUR ENTRE-JAMBES	756.0 mm 29.8 in	783.0 mm 30.8 in	810.0 mm 31.9 in	842.0 mm 33.1 in	883.9 mm 34.8 in
E EXCCENTRAGE AXE DE PÉDALIER	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in
F HAUTEUR AXE DE PÉDALIER	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in
G ENTRAXE ROUES	1,079.0 mm 42.5 in	1,096.0 mm 43.1 in	1,117.0 mm 44.0 in	1,137.0 mm 44.8 in	1,160.6 mm 45.7 in
H DIST. BOÎTIER - MILIEU TUBE SUPÉRIEUR	329.0 mm 13.0 in	375.0 mm 14.8 in	415.0 mm 16.3 in	465.0 mm 18.3 in	522.8 mm 20.6 in
I DIST. BOÎTIER - SOMMET TUBE DE SELLE	390.0 mm 15.4 in	440.0 mm 17.3 in	480.0 mm 18.9 in	530.0 mm 20.9 in	580.0 mm 22.8 in
J ANGLE TUBE DE SELLE	72.5°	72.5°	72.5°	72.5°	72.5°
K LONGUEUR BASES	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in
L REACH	385.0 mm 15.2 in	405.0 mm 15.9 in	422.0 mm 16.6 in	439.0 mm 17.3 in	452.9 mm 17.8 in
M STACK	618.0 mm 24.3 in	618.0 mm 24.3 in	628.0 mm 24.7 in	637.0 mm 25.1 in	650.8 mm 25.6 in
N LONGUEUR POTENCE	70.0 mm 2.8 in	80.0 mm 3.1 in	90.0 mm 3.5 in	100.0 mm 3.9 in	110.0 mm 4.3 in

STANDARD BOITIER DE PÉDALIER / DETAIL MONTAGE DÉRAILLEUR AVANT

Le Scale est disponible pour des cartouches pressfit 92 (PF92)

La largeur du boîtier pour le BBPF92 est de 92mm (Scale 700) ou de 89.5mm (Scale 900) monté avec une rondelle de 2.5mm et le diamètre intérieur pour les roulements de 41mm.



Scale 700 dérailleur avant :

La fixation du dérailleur avant sur le Scale 700 est de type Direct Mount System, compatible avec les dérailleurs Shimano E-Type ou SRAM S3.

De plus, un guide chaîne intégré est assemblé sur la plaque de fixation Direct Mount.



Scale 900 dérailleur avant :

Le diamètre intérieur du collier du dérailleur avant est de 34.9mm, le câblage est prévu pour des modèles « down route / pull - down swing ».

IMPORTANT!

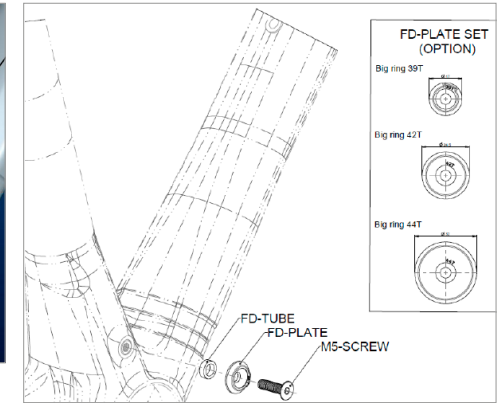
Veillez prendre note que le couple de serrage maximum du collier de serrage est de 5Nm/44in/lbs. Un couple de serrage supérieur peut endommager le collier de serrage et/ou le cadre lui-même. Veuillez aussi vous référer au manuel d'utilisation du dérailleur avant.

GUIDE-CHAÎNE

Sur certains modèles de la gamme Scale 900 (29") Carbon, vous trouverez un système d'anti-déraillement qui optimise le changement des vitesses lors de l'utilisation d'un double plateau.

3 plaquettes anti-déraillement sont disponibles, correspondant aux différentes tailles du grand plateau (39 / 42 / 44 T).

Veillez prendre note que le couple de serrage maximum de la vis de la plaque anti-déraillement est de 5Nm/44 in/lbs.



OPTIONS DU JEU DE DIRECTION

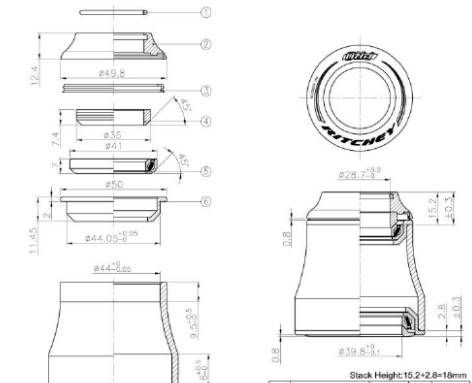
Le Scale Carbon possède un jeu de direction de type „tapered“ (conique), de dimension 1 1/8" côté potence et 1.5" côté fourche compatible avec des jeux de direction semi-intégrés de dimension : 50-61mm (voir détails Ritchey Headset ci-dessous) .

Le pivot des fourches compatibles est conique (de 1 1/8" à 1.5").

Les diamètres du pivot de fourche et du tube de direction du cadre surdimensionnés permettent d'augmenter la rigidité sans concession sur le poids, et offrent donc une meilleure maniabilité.



Headset Pro Zero Logic Press Fit Taper 18mm



NO.	Description	Material	QTY	Remark
9	Crown Race	Alloy	1	Black
8	ACB Bearing	SUZJ	1	61 ball/64 4F7000
7	Lower Cup	Alloy	1	Black
6	Upper Cup	Alloy	1	Black
5	ACB Bearing	SUZJ	1	41 ball/50 4F7000
4	Compressor Ring	Alloy	1	Silver
3	Seal	Rubber	1	Black
2	Top Cap	Alloy	1	Black
1	O-Ring	Rubber	1	Black

SALES DRAWING	MATERIAL	DATE	04/23/2009
UNIT	mm	PART #	PRD #
			13541(OE)



Ritchey WCS Carbon Zero Tapered	PF 50-61mm	18mm UD	PRD 13636
Ritchey PRO Tapered	PF 50-61mm	12.9mm	PRD 13640

Il est aussi possible d'utiliser une fourche avec un pivot standard 11/8" en utilisant un réducteur de type :

Ritchey WCS Carbon Zero Tapered	PF 50-61mm	18mm UD for 11/8" fork	PRD 14860
---------------------------------	------------	------------------------	-----------

GUIDE-CABLE BOITIER DE PÉDALIER / PASSAGE DE GAINES

Le Scale Carbon possède un câblage interne des dérailleurs avant et arrière.

Le guide câble du boîtier de pédalier a été développé spécialement pour le Scale Carbon et peut être commandé comme pièce de rechange auprès du distributeur SCOTT, avec la référence :

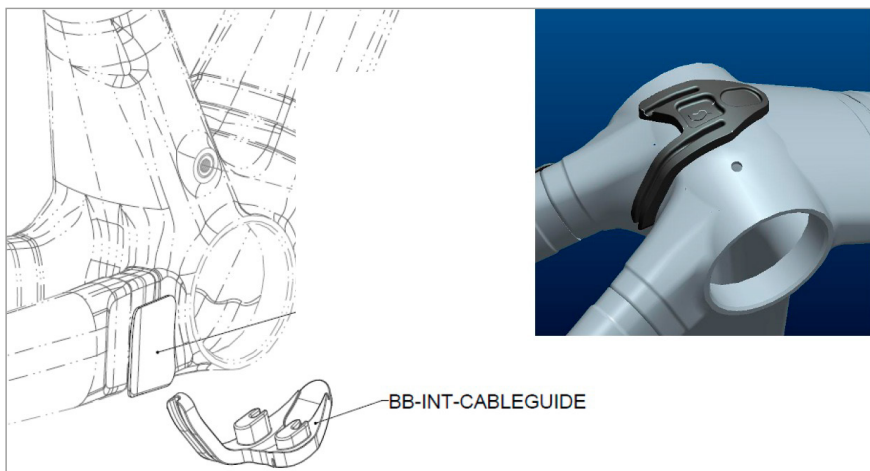
Scale 700

235285 Cableguide BB Scale Carbon 700 2014

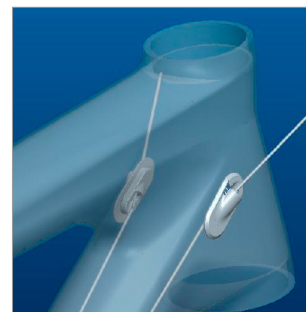
et Scale 900

219579 Cableguide BB Scale Carbon

Ces deux pièces ne sont pas interchangeables entre les deux types de cadres.

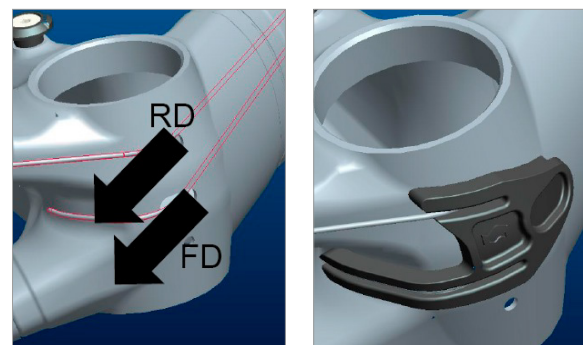


Veuillez prendre note que les gaines extérieures du dérailleur avant et arrière ne vont que jusqu'aux butées de gaine situées à l'avant du tube diagonal.



Si vous souhaitez changer les câbles, procédez comme suit :

1. Ôtez le guide-cable plastique clipé sous le boîtier de pédalier
2. Glissez les câbles depuis l'avant à l'intérieur du tube inférieur jusqu'au boîtier de pédalier.
3. Tirez le câble par l'ouverture prévue dans le boîtier (dérailleur avant : côté droit ; dérailleur arrière : côté gauche)



4. Passez les câbles dans les trous du guide câble prévus à cet effet et clipiez le guide-cable dans le boîtier.
5. Suivez les instructions de réglages du fournisseur pour le réglage des vitesses.

SERRAGE TIGE DE SELLE

N'utilisez qu'un collier de selle avec un diamètre intérieur de 34.9mm (Scale 700) or 38.2mm (Scale 900) et notez que le couple de serrage maximum est de 5 Nm / 44 in / lbs

PATTE DE DÉRAILLEUR

Le scale carbon utilise le même system de patte de dérailleur interchangeable appelé IDS SL2 qui se retrouve sur le SCOTT Spark, Genius et Genius LT.

En fonction des modèles, vous trouverez assemblés sur les cadres scale carbon les systèmes de pattes de dérailleur suivant :

1. Axe de 142mm avec RWS 142/12

via le système de distribution SCOTT:

219574	ensemble RWS 142/12
219577	la patte de dérailleur seule

2. 135mm axle with RWS 135/5

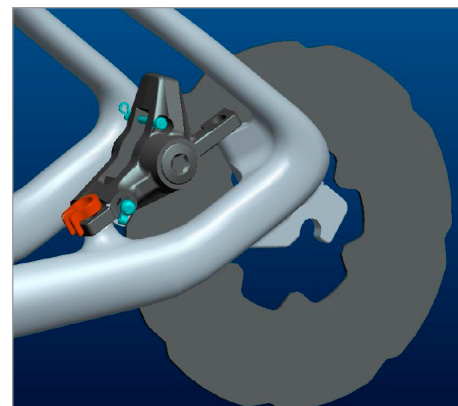
This is available via the SCOTT distribution with:

219572	ensemble RWS 135/5
219575	la patte de dérailleur seule

Si vous souhaitez utiliser un autre standard de moyeux, SCOTT propose aussi via son réseau de distribution:

219574	ensemble RWS 135/12
219576	la patte de dérailleur seule

STANDARD PATTE DE DISC ARRIÈRE



Le frein à disque arrière est monté avec le standard Postmount (PM) sur la base gauche et est optimisé pour l'utilisation de disques de 160mm (6").

Grâce à cela, le frein peut directement être fixé, sans autre adaptateur, sur le support postmount.

Veillez prendre note que le Scale Carbon est conçu pour des disques de 160mm / 6" et de 185mm / 7" seulement (nécessitant un adaptateur fourni par le constructeur du frein)

MONTAGE DE LA FOURCHE / CHANGEMENT DE FOURCHE

Pour le réglage de la fourche, référez-vous à la notice de montage du fournisseur ci-jointe.

De manière générale, pour les modèles de la gamme Scale Carbon, il se justifie uniquement de monter des fourches avec une longueur de :

487mm/19.2" pour Scale 700

506mm/19.9" pour Scale 900

Distance mesurée du milieu de l'axe de la roue à l'arête supérieure du Té de fourche. Ceci afin d'éviter de trop grandes variations de la géométrie du cadre et, par conséquent, du comportement du vélo.

GARANTIE

Modèle

Année du modèle

Taille

Numéro de cadre

Numéro de l'amortisseur

Date d'achat

GARANTIE

Le vélo SCOTT est un cycle conçu à l'aide des technologies les plus récentes. Il est équipé avec les meilleurs composants de fabricants reconnus.

C'est pourquoi SCOTT offre au premier acheteur, en cas d'acquisition d'un vélo complet, une garantie sur les dégâts matériel et de construction de 5 ans (uniquement en cas de services réguliers) sur le cadre, y compris le triangle arrière, et de 2 ans sur la fourche (pour autant qu'il s'agisse d'un produit SCOTT. Dans le cas contraire, les dispositions du fabricant de la fourche s'appliquent).

La garantie de 5 ans sur le cadre susmentionnée n'est cependant assurée que si une inspection annuelle a été effectuée par un revendeur SCOTT autorisé, conformément aux indications figurant dans le présent manuel.

Une confirmation du revendeur SCOTT, avec sceau et signature, est nécessaire.

Si un tel entretien ne devait pas avoir été effectué, la garantie de 5 ans sur le cadre est réduite à 3 ans.

Les coûts relatifs à l'inspection et à l'entretien sont assumés par le détenteur du cycle.

Pour les modèles Gambler, Voltage FR et Volt-x, la garantie est limitée à 2 ans.

La durée de la garantie débute à la date d'achat du cycle.

La garantie n'est accordée qu'au premier acheteur, c'est-à-dire celui qui utilise le cycle pour la première fois, et seulement en cas d'achat auprès d'un revendeur SCOTT autorisé.

La garantie n'est accordée qu'aux cycles acquis totalement équipé, à l'exclusion explicite des achats de cycles non complets.

Lorsque survient un cas de garantie, SCOTT a la faculté, après avoir procédé aux contrôles nécessaires, soit de réparer la pièce défectueuse, soit de la remplacer. Les pièces remplacées non défectueuses sont à la charge du détenteur de la garantie.

Les pièces usées endommagées, pour autant qu'elles le soient en raison de l'usure normale, sont exclues de la garantie.

Une liste détaillée des pièces usées, y compris la description des marques d'usure, se trouve à la suite du manuel.

A la fin du manuel se trouve un procès-verbal de remise qui est conservé par le revendeur spécialisé, après prise de connaissance et signature de la part du consommateur.

Lors de la survenance d'un cas de garantie, ce procès-verbal de remise doit être présenté avec le cycle ou la pièce défectueuse, il fait office de preuve d'achat sans lequel aucune réclamation n'est possible.

Par principe, la garantie est valable dans le monde entier. Pour faire valoir vos prétentions en garantie, rendez-vous avec le bon de garantie auprès de votre point de vente. Le revendeur procédera aux démarches nécessaires. Si cela ne devait pas être possible, contactez l'importateur SCOTT de votre pays.

Aucune prétention en garantie ne peut être émise si des modifications sur la construction ou l'équipement devaient avoir été effectuées ou si le cycle ne devait pas avoir été utilisé dans des conditions adéquates.

SCOTT offre la garantie de son plein gré. Des prétentions supplémentaires découlant des droits de garantie de dispositions nationales ne sont pas touchés.

Pour la garnatie concernant l'amortisseur FOX Nude, référez-vous au manuel FOX ci-joint.